

# Table of Contents

VII	Foreword
X	About this Edition
XI	Introduction
XI	Description of the Epics Studied
XXII	Old Yiddish Epic Poetry on Biblical Themes
XXXIV	Current State of Research and Central Research Questions
XXXVII	The Book of Joshua and the Book of Judges in Ashkenazic Culture
XLII	Composition and Transmission
LV	Methods of Translating and Retelling the Bible
LXXI	The Influence of the Chivalric Romance
LXXXVI	Linguistic and Poetic Aspects
XCVIII	Cultural-Historical Traits
CXIII	Conclusion
CXVII	Bibliography
CXXX	Appendix: Recurring Rhymes
9	Editions
9	Epic Poem on the Book of Joshua. Cod. Parma, 1510 – 1511
49	<i>Sefer šōfēṭīm</i> . Cod. Parma, 1510 – 1511
139	<i>Sefer šōfēṭīm</i> . Mantua, 1564
225	<i>Sefer Yehōšuaʿ</i> . Cracow, 1594